

Warranty:
The producer provides a warranty for a period not shorter than the applicable legal requirements in the country where the product was purchased. Detailed information regarding the warranty is available for download at:
www.savio.pl/en/service-and-support

Gwarancja:
Producent udziela gwarancji na okres nie krótszy niż obowiązujące wymogi prawne w kraju, w którym nabyto produkt. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dostępne są do pobrania na stronie:
www.savio.pl/serwis-i-wsparcie

 **Information of the utilization of electrical and electronic equipment**
This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają neutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:
Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

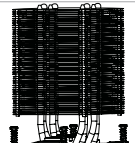
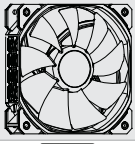
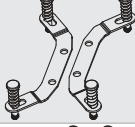
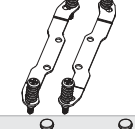
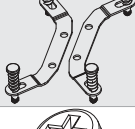
Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, pocztą elektroniczną, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadając Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadając Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

HU Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.pl/en/download
GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.pl/en/download
CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.pl/en/download
SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.pl/en/download
DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.pl/en/download
RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.pl/en/download
LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: www.savio.pl/en/download
LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.pl/en/download
EE Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: www.savio.pl/en/download
BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.pl/en/download
FI Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: www.savio.pl/en/download
FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.pl/en/download
ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.pl/en/download
NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.pl/en/download
HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.pl/en/download
SE Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.pl/en/download
IT Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: www.savio.pl/en/download

PRODUCER:
Elmak Sp. z o.o.
al. Żołnierzy I Armii WP 20B
35-301 Rzeszów, Polska
www.savio.pl
support@savio.pl

 **VORTEX X2 BLACK CPU cooler**
ENGLISH **User manual**
Thank you for choosing Savio product!
If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.
If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.pl
Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.
Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Package content:

	1 pc / szt.
	1 pc / szt.
	2 pcs / szt.
	1 pc / szt.
	1 pc / szt.
	1 pc / szt.
	4 pcs / szt.
	1 pc / szt.
	1 pc / szt.

2. Technical specification:

- TDP: 180 W
- Cooler dimensions with fan: 122 × 76.5 × 157 mm
- Number of heat pipes: 4 pcs
- Fan size: 120 mm
- Fan connector: 4-pin (PWM)
- Fan speed: 800-1800 RPM
- Max. noise level: 31 dBA
- Intel compatibility: LGA 1200 / 1151 / 1150 / 1155 / 1156 / 1366 / 1700 / 2011 / 2066
- AMD compatibility: AM3(+) / AM2(+) / FM2(+) / FM1 / AM4 / AM5

 **VORTEX X2 BLACK Chłodzenie procesora**
POLSKI **Instrukcja obsługi**
Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!
Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.
Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.pl
Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.
Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Zawartość zestawu:

Heat sink
Radiator
120 mm cooling fan
Wentylator 120 mm
Fan mounting buckle
Klamra mocująca wentylator
Mounting bracket for Intel 1366 / 1700 / 115X / 1200 processor
Uchwyt montażowy do procesora Intel 1366 / 1700 / 115X / 1200
Mounting bracket for AMD processor
Uchwyt montażowy do procesora AMD
Mounting bracket for Intel 2011 / 2066 processor
Uchwyt montażowy do procesora Intel 2011 / 2066
Screws securing the mounting bracket
Śruby zabezpieczające uchwyt montażowy
Mounting backplate for Intel processor
Tylna płyta montażowa do procesora Intel
Thermal grease
Pasta termoprzewodząca

2. Specyfikacja techniczna:

- TDP: 180 W
- Wymiary chłodzenia wraz z wentylatorem: 122 × 76.5 × 157 mm
- Ilość ciepłowodów: 4 szt.
- Rozmiar wentylatora: 120 mm
- Złącze wentylatora: 4-pin (PWM)
- Obrotы wentylatora: 800-1800 RPM
- Max. poziom hałasu: 31 dBA
- Kompatybilność Intel: LGA 1200 / 1151 / 1150 / 1155 / 1156 / 1366 / 1700 / 2011 / 2066
- Kompatybilność AMD: AM3(+) / AM2(+) / FM2(+) / FM1 / AM4 / AM5

